Identification of Easily Confused Species of Chinese Materia Medica in Hong Kong by Macroscopic and Microscopic Characteristics Project

Semen Cassiae _{versus} Semen Cassiae Occidentalis





Source

*Semen Cassiae is the dried ripe seed of *Cassia obtusifolia* L. or *C. tora* L. in the family Leguminosae

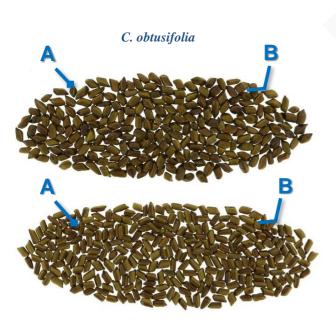
Semen Cassiae Occidentalis is the dried seed of *Cassia occidentalis* L. in the family Leguminosae

Overview

Semen Cassiae and Semen Cassiae Occidentalis are both recorded in Schedule 2 of the Chinese Medicine Ordinance, while Semen Cassiae has also been recorded in the Chinese Pharmacopoeia (2020). According to Zhong hua ben cao and Species Systematization and Quality Evaluation of Commonly Used Chinese Traditional Drugs, Semen Cassiae is the main species of commercial use, which possesses the functions of clearing the liver and improving vision; and draining water and relaxing the bowels. On the other hand, Semen Cassiae Occidentalis are only used in certain area, and had been recorded in the Jiu huang ben cao to be a substitute Chinese Materia Medica (CMM) for Semen Cassiae, thus, also named as "Jia Jue ming". Semen Cassiae Occidentalis has the function of clearing the liver; invigorating the stomach; relaxing the bowels; and detoxification. Despite both CMM belong to the same genus of the family Leguminosae, due to differences in the functions, these two CMM should be used accordingly.

Key identification features Macroscopic features of Semen Cassiae

• Slightly rhomboid-cuboidal, cylindrical, tapered-rhomboid or tapered-rounded



C. tora

1 cm

Surface is greenish-brown, dark brown or vellowish-brown, smooth and lustrous. White translucent wrinkles are barely observable

Both ends are parallel and slanting. Apex is slightly slanting and acuminate; the other end is relatively flat and some are relatively obtuse

With 1 light yellowish-brown, slanting, symmetrical and linear dent on both sides

With 1 protruding ridge each at the dorsal and ventral

2 mm

C. tora 2 mm

C. obtusifolia

Surface is brown, smooth and lustrous. White translucent wrinkles are occasionally observable at the dorsal

Both ends are parallel and slanting; one end is relatively flat and some are relatively obtuse, the other end is slightly slanting and acuminate

With 1 light brown or light greenishbrown broad band on both sides

With 1 protruding ridge each at the dorsal and ventral

Micro-morphological features C. tora

C. obtusifolia

A : Light yellowish-brown linear B: 2 yellow cotyledons dent with orderly arranged brown are bent to sub-"S" dot striations (\rightarrow) observable shape and overlapped



(Surface of the seed) $2\overline{00 \ \mu m}$ (Transverse section $500 \ \mu m$ of the seed)

A: Light yellowish-brown broad band with orderly arranged brown dots and light yellowish-white linear striations(\rightarrow) observable

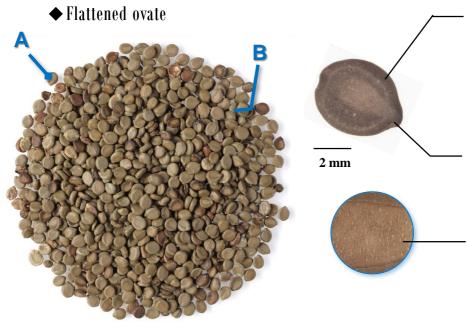


(Surface of the seed) 500 µm **B:** 2 cotyledons are bent to sub-"S" shape and overlapped



(Transverse section 500 µm of the seed)

Macroscopic features of Semen Cassiae Occidentalis 🔍

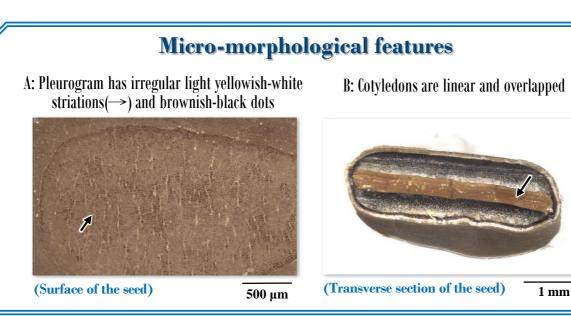


Surface is grevish-brown, dark greyish-green, dark brownish-green or brown, slightly smooth and slightly lustrous. White or translucent membrane is observable 0r barely observable at the surrounding

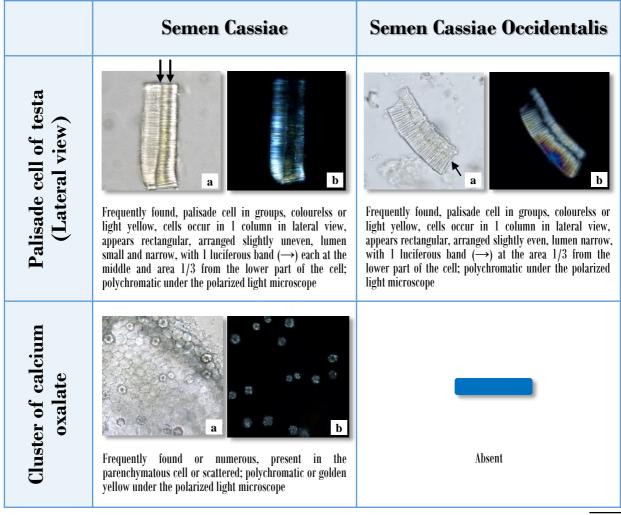
One end is oblique and slightly pointed with a slanting hilum beside the apex, the other end is obtuse

With 1 light brown, sub-elliptical and slightly sunken pleurogram located slightly towards the centre on both sides

1 cm



Microscopic feature comparison of Semen Cassiae and Semen Cassiae Occidentalis powder



a. features under bright field; b. features under polarized light

50 µm

Summary

Major differences in the features between Semen Cassiae and Semen Cassiae **Occidentalis:**

		Semen Cassiae		Semen Cassiae
		C. obtusifolia	C. tora	Occidentalis
Macroscopic and micro-morphological features	Shape	Slightly rhomboid-cuboidal, cylindrical, tapered-rhomboid or tapered-rounded		Flattened ovate
	Surface of the seed	Linear dent with brown dot striations observable	Broad band with brown dots and light yellowish-white linear striations observable	Pleurogram has irregular light yellowish-white striations and brownish-black dots
	Transverse section	2 cotyledons are bent to sub-"S" shape and overlapped		Cotyledons are linear and overlapped
Microscopic features	Palisade cell of testa (Lateral view)	With 2 luciferous bands		With 1 luciferous band
	Cluster of calcium oxalate	Frequently found or numerous		\mathbf{Absent}

For more information, please refer to the Hong Kong Chinese Materia Medica

Standards website:



Semen Cassiae - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 3) Semen Cassiae Occidentalis - Hong Kong Chinese Materia Medica Standards (Volume 8)



Government Chinese Medicines Testing Institute Department of Health Enquiry Hotline: 3188 8079 Department of Health Website: www.cmro.gov.hk

The information in this pamphlet may be re-disseminated or reproduced, provided that the Government Chinese Medicines Testing Institute (GCMTI), as the source of information, is acknowledged and that the re-dissemination or reproduction is for non-commercial use. Any other reproduction, adaptation, distribution, dissemination or making available of the information in this pamphlet for commercial use is strictly prohibited unless prior written authorization is obtained from the GCMTI.